



Isaac Kosgei, vainqueur des 3 dernières éditions



Association Cambios Colombie

INF 36

COURSE PÉDESTRE DIXENCE

THONYON

DIMANCHE
AOÛT 2017 **6**

www.thyon-dixence.ch

La course pédestre Thyon-Dixence est ouverte à tous, marcheurs ou coureurs. Les inscriptions sont encore possibles, sur place à Thyon 2000, 30 min avant le départ. Alors à vos sacs à dos et à vos baskets!

QUOI DE NEUF ?

BLOCS DE DÉPART POUR LES POPULAIRES

L'augmentation brutale de la participation l'année dernière (+30%) nécessite certaines adaptations au niveau de l'organisation. La mise en place de blocs de départ pour la catégorie Populaires/Touristes est une de ces mesures. Afin de diluer autant que possible la foule des participants sur le chemin de la Dixence, les Populaires/Touristes seront séparés en 4 groupes (blocs) distincts avec des départs différés de 5 minutes.

Chaque participant se verra attribuer un bloc et une heure de départ qu'il sera tenu de respecter. L'attribution du bloc est fonction du temps de course estimé et mentionné lors de l'inscription.

- Bloc 1 Départ 8h30 Temps de course estimé inférieur à 2h30 - Bon coureur
- Bloc 2 Départ 8h35 Temps entre 2h30 et 3h30 - Coureur moyen
- Bloc 3 Départ 8h40 Bloc réservé aux participants inscrits sur place le jour de la course
- Bloc 4 Départ 8h45 Temps de plus de 3h30 - Coureur débutant - Bon marcheur - Nordic Walking

L'attribution définitive du bloc de départ sera communiquée lors de la remise des dossards. Pour les catégories Coureurs, un seul départ est prévu à 10h30.

LE PLUS DE NATIONS AU DÉPART		
JUNGFRAU-MARATHON	COURSE PÉDESTRE THYON-DIXENCE	GURTEN CLASSIC
42	36	36

UNE COURSE INTERNATIONALE

Selon les dernières statistiques que présente notre partenaire du chronométrage Datasport sur son site internet, la course pédestre Thyon-Dixence est une des courses de montagne présentant le plus de nations au départ.

SOUTIEN À LA FONDATION CAMBIOS

Thyon-Dixence et Sierre-Zinal soutiennent l'association colombienne Cambios fondée par Jairo Correa, triple vainqueur à Sierre-Zinal et toujours recordman de Thyon-Dixence. L'objectif de cette organisation sans but lucratif est de chercher à générer des changements sociaux grâce au sport chez les jeunes de la localité Ciudad Bolivar, Bogota. L'organisation est composée de sportifs et professionnels qui amènent leur temps, leur expérience et leurs connaissances. Ils perçoivent l'activité physique comme le moyen idéal pour donner les armes aux jeunes afin d'affronter les défis de leur environnement social. Ce programme préventif se nomme «AMAR EL SER» (Aimer l'être).

Cette année, 10 athlètes (élites, juniors et populaires) pourront faire le voyage et seront accueillis à Thyon 2000 et à Zinal.

EDITO

La course 2016, avec notamment plus de 1'400 participants, a été l'édition de tous les superlatifs et Thyon-Dixence a clairement franchi un cap à l'occasion de son 35^e anniversaire.

De nouveaux défis attendent les organisateurs car des adaptations vont s'avérer nécessaires dans plusieurs domaines de l'organisation : gestion des transports, logistique et ravitaillements, organisation de la circulation, horaires de départ,...

Ces défis, le comité d'organisation est prêt à les relever car tout est là pour bien faire. Mais il ne pourra le faire qu'avec l'aide des quelques 150 bénévoles que nécessite chaque année l'organisation. Finalement, les quelques aspects «techniques» à résoudre ne deviennent que des obstacles mineurs si des personnes sont prêtes à y consacrer un peu de leur temps. Le défi majeur reste donc le renouvellement constant des bénévoles afin de palier aux absences même des plus fidèles ou au retrait bien mérité de personnes oeuvrant depuis des années, voire des décennies!

Jamais très facile, ce renouvellement se passe malgré tout et nécessite de dépasser le cadre géographique local. Cela fait d'ailleurs des années que l'organisation dépasse le cadre initial de la société de gymnastique de Mâche La Gentiane qui continue d'assumer la responsabilité de l'organisation de l'événement.

La course pédestre Thyon-Dixence ne se résume pas à quelques organisateurs ou à une société de gymnastique; sa dimension et son rayonnement international impactent d'autres acteurs de la région qui jouissent directement des retombées de l'événement : communes, offices du tourisme ou autres institutions et acteurs touristiques.

La pérennité de la course Thyon-Dixence est entre les mains de toute une région, au-delà des frontières villageoises ou communales, et dépend du soutien de tous les acteurs. Ce soutien est déjà effectif, les fidèles annonceurs et sponsors mis en évidence dans ce journal le démontrent bien.

Merci donc à toutes ces personnes qui par leurs dons ou leur dévouement permettent de poursuivre l'aventure Thyon-Dixence initiée en 1982 et qui constitue une si belle carte de visite des atouts de notre région.

Rendez-vous le 6 août!

François Genolet - Prés. du CO

BEG

Bureau d'Etudes Géologiques SA
Aproz - Montreux www.beg-geol.ch



WWW.FONTANNAZ-IMMOBILIER.CH

SION / HAUTE-NENDAIZ

Carrosserie des Berges SA



FCR

ROUTE DE RIDDES 131 - 1950 SION
Tél. 027 203 39 92 - Fax 027 203 71 66
E-mail carros.berges@bluewin.ch

 **GEOSAT**
GROUPE GEODESIS

- Géomatique - Cartographie 3D
- Géomètre breveté - Géodésie

bureau d'ingénieurs EPF/SIA
et géomètres brevetés

Route du Manège 99b
CH-1950 Sion
Tél: +41 (0)273274410
Mail: info@geosat.ch

Geosat SA
www.geosat.ch

CARROSSERIE
des Casernes sa



Régis MOIX

Halle « La Comète »
Route de Bramois - 1951 Sion
Tél. 027 203 46 36 - Fax 027 203 56 36
Natel 079 204 53 16



Blanc & Duc S.A.

gypserie
peinture
papier peint

Ch. des Collines 41
1950 SION
Tél. 027 322 28 02
Fax 027 322 04 08

LE NOUVEAU DISCOVERY
**7 PLACES DE DEDANS.
2 PLACES DEHORS.**



ABOVE & BEYOND



DYSBOX SA

matériel électrique et d'éclairage
elektromaterial und beleuchtung

Dysbox SA
Rue de la piscine 10 - Bâtiment 28 - 1950 Sion
Tél-fr: 027 451 8010 - Tel-de: 027 451 8020
Fax: 027 451 8001 - info@dysbox04.ch

www.dysbox.ch



Rte des Ronquos 51
1950 SION
Tél. 027 329 04 40
Fax 027 329 04 44



Adecco



Votre spécialiste
depuis 1924.

Emil Frey SA
Centre Automobile Sion
Rue de la Dixence 83, 1950 Sion
Tél. 027 205 68 68, Fax 027 205 68 69
www.sion.landrover-dealer.ch

*Free Service: 4 ans ou 100'000 km. Selon la première éventualité réalisée.



LE PARCOURS



Le tracé entre Thyon et la Dixence suit des routes et des chemins d'alpage sous le regard majestueux des célèbres montagnes de la vallée.

Les participants foulent tour à tour les berges d'un petit lac d'altitude ou des rochers plus escarpés en restant à une altitude comprise entre 2100 et 2450 mètres. La longueur du parcours est de 16 km 350 pour une dénivellation positive de 700 m.

Une des particularités de la course est que le but du parcours dans le Val des Dix peut être aperçu dès le départ : le barrage de la Grande Dixence. Pas toujours facile pour le moral et on peut surprendre de nombreux participants qui l'évitent du regard en pensant qu'il s'approchera plus vite !



Distance : 16km350 / Dénivellation : 700m

RECORDS

Femmes MURIGI Lucy (2015)
Hommes CORREA Jairo (1990)

22'20"

36'39"

32'30"

39'19"

51'18"

1h12'38"

1h02'57"

1h19'51"

1h08'28"

VAINQUEURS 2016

TUNSTALL Sarah (GB) 1h26'52"

KOSGEL Isaac (KEN) 1h10'54"

2015 MURIGI Lucy (KEN) 1h19'51"

KOSGEL Isaac (KEN) 1h11'28"

Les fleurs sont offertes par



Boutique Alma Fleurs SA
Avenue Ritz 33, 1950 Sion
Tél. + fax 027 323 23 16



impressions sérigraphiques
rte de chandoline 27, 1950 Sion



1987 Hérémenche

Tél. 027 281 15 34
Fax 027 281 21 56

Spécialités valaisannes
Label Fleur d'Hérens
Viande du Valais
Agneau du Val des Dix



Stéphane Siéro
Mobile 079 471 63 54



Stany Levrand

GYPSE - STAFF - PEINTURE
PAPIERS PEINTS

CASE POSTALE 12
1987 HÉRÉMENCHE NATEL 079 417 25 65
stma.levrand@bluewin.ch

INSTANTANÉS 2016





iDEALP SA
Rue de Pré-Fleuri 10
CH - 1950 Sion
Tel. +41 27 321 15 73
info@idealp.ch

Ingénierie pour le Développement
en Environnement ALPin

UDRY/ CUISINES S.A.

AGENCEMENTS DE CUISINES/
APPAREILS MÉNAGERS

rue de Lausanne 54/1950 Sion
t 027 323 25 15 / f 027 323 18 27
www.udryf.ch

Les WC installés
à l'arrivée
sont gratuitement
mis à disposition
par l'entreprise

VIDESA S/A

**VIDANGE - CURAGE
DÉBOUCHAGE TUYAUX**

SERVICE IMMEUBLE 24/24
LOCATION WC MOBILES

SION MARTIGNY MONTHEY
027 322 62 32 027 722 08 88 024 471 91 00



LE VAL DES DIX, L'INSOLITE DU VAL D'HERENS

LES PYRAMIDES D'EUSEIGNE,
LE BARRAGE DE LA GRANDE-DIXENCE,
L'EGLISE (SON & LUMIÈRE,
LES SITES CULTURELS (MUSÉE, PRESSEUR, FORGE),
LE MOULIN ET FOUR BANAL FXB,
LE PARCOURS DIDACTIQUE DE MÂCHE,
À DÉCOUVRIR EN FAMILLE OU ENTRE AMIS !

HEREMENCE

VAL D'HÉRENS

DÉCOUVREZ NOTRE NOUVEAU SITE WEB
WWW.HEREMENCE.CH



Office du Tourisme d'Héremence / 1987 Héremence
027 281 15 33 / heremence@valdherens.ch



Route de Sion 9, 1981 Vex
Téléphone 027 207 26 26
pharmaciedevex@bluewin.ch

DAYER TRANSPORTS SA
www.dayertransports.ch



Route du Fio 36
1987 Héremence
Tél: (0041)079/413.60.55
Fax: (0041)027/281.37.56
Email: info@dayertransports.ch
Serge - 079/413.60.55



0271 7442727 (prof.)
079 3538827
garagedesbains@netplus.ch

GARAGE DES BAINS

Pascal Cheseaux
Rue des Marais Neufs 110
1913 SAILLON

Centre de diagnostic et climatisation
Ventes et réparations de toutes marques



Jean-Claude Seppsey
Transports
1981 Vex



Mobile 079 606 47 84
Tél.-fax 027 207 24 44

CAFÉ



Centre Art de Vivre | Rte du Manège 60
1950 Sion | Tél. 027 203 27 62



Of courses !

www.edelweissmarket.ch/actions



Arrêtez de courir après les grandes surfaces, vous aurez plus de temps pour votre entraînement et améliorer vos chronos.

Votre commerce de proximité Edelweiss Market est présent
4X dans le Val d'Hérens !
Notre équipe vous attend à Nax, Euseigne, Hérémenche, St-Martin.

AIR-GLACIERS
CORBASSIÈRES - VALAIS CENTRAL

Saint-Tropez

SION ⇄ LA MÔLE
LES VENDREDIS ET DIMANCHES

Réservation au +41 27 329 14 20 ou par e-mail à groundops@air-glaciers.ch

LES MARCHANDS DE MATERIAUX DU VALAIS CENTRAL



VOUS SOUHAITEZ UNE BONNE FÊTE

GARAGE CHARLY TROILLET SA 1950 SION

Téléphone : 027/329.05.05.

Concessionnaire
MAN, PALFINGER et ISUZU

Service hydraulique spécialisé

Atelier de réparation :
Poids lourds - Cars - Utilitaires

Service de vente : Stéphane Troillet
Natel : 079/413.49.55.



Rte des Carolins 3
1950 Sion
Tel : +41 27 322 9961

www.corbassieres.ch
Email: skoda@corbassieres.ch



ŠKODA



PRALONG MOIX & CIE SA
MENUISERIE - CHARPENTE

WWW.PRALONGMOIX.CH TÉL. 027 / 281 12 52
RTE DU PONT-NOIR 30 1982 LA LUETTE / VS

GéoVal

Ingénieurs-Géologues SA

rue de la Majorie 8
1950 Sion
027 322 91 70

www.geoval.ch
info@geoval.ch



Géologie - Hydrogéologie - Géotechnique - Dangers naturels - Environnement - Géothermie

www.planchamp.ch

TELECOM AND MORE
PLANCHAMP

TELECOM • SONORISATION • ALARME & SECURITE • ENOMATIC

Planchamp Télécom SA
Rue Centrale 40
CH - 1964 Conthey
info@planchamp.ch



RETOUR SUR L'ÉDITION PRÉCÉDENTE DU 7 AOÛT 2016

UNE BELLE FÊTE D'ANNIVERSAIRE

Thyon-Dixence fête en 2016 ses 35 ans!

Un bel anniversaire avec tous les ingrédients nécessaires pour un bon gâteau :

- Une participation record : 1'421 partis pour 1'416 classés et plus de 30 nations représentées. 1'452 inscrits pour 1'480 dossards ! Soit 30% de plus qu'en 2015, qui était déjà une année record !
- Une météo incroyable, en plus annoncée déjà plusieurs jours à l'avance et probablement responsable des 400 inscriptions sur place à Thyon 2000, alors que plus de 1'000 inscriptions avaient déjà été enregistrées à l'avance.
- La foule des grands jours sur le barrage. A l'arrivée, on aurait pu croire au passage d'un col au Tour de France avec le vainqueur devant se frayer un chemin à travers la masse des spectateurs.

Les quelque 150 bénévoles ont eu fort à faire pour gérer ce flot humain sans trop d'encombres. Un couteau à l'effigie de Thyon-Dixence leur a été offert à l'occasion de ce 35^e anniversaire.

TRIPLÉ POUR ISAAC KOSGEI

Toujours convaincu de pouvoir battre le mythique record de Jairo Correa, le Kenyan Kosgei a dû se contenter de... la première place! Il s'impose pour la 3^e année consécutive, exploit que seul avait réussi jusqu'à ce jour César Costa, vainqueur de 2010 à 2012.

Venus avec une belle délégation, les Italiens s'adjugent les 3^e et 5^e places avec dans l'ordre Xavier Chevrier du Val d'Aoste et Alex Baldaccini.

Chez les Femmes, la Kenyane Lucy Murigi, après 2 victoires et 2 records consécutifs les deux dernières années, a complétement manqué sa course et doit se contenter de la 3^e marche du podium. La victoire revient à l'Anglaise Sarah Tunstall en 1h26'52" devant l'excellente Suissesse Nathalie Von Siebenthal.

FLYER RELOOKÉ

Après de nombreuses années de service, le fameux prospectus plié en « accordéon » laisse sa place à une version de plus petit format. Pouvant facilement se glisser dans une poche, la nouvelle mouture se veut plus fonctionnelle, tout en conservant les informations essentielles liées à la course et des espaces publicitaires (merci aux fidèles annonceurs!). Les détails du règlement et de l'organisation peuvent toujours être consultés sur le site internet www.thyon-dixence.ch.

Le bulletin d'inscription traditionnel avec bulletin de versement a donc vécu. Il n'était d'ailleurs plus utilisé que par quelques dizaines de participants. Les inscriptions à l'avance s'effectuent donc exclusivement en ligne. Les habitués aux inscriptions de dernière minute peuvent toutefois se rassurer, il est toujours possible de s'annoncer sur place le jour de la course!

EN SOLIDARITÉ AVEC LA COLOMBIE

Thyon-Dixence et Sierre-Zinal soutiennent l'association colombienne Cambios de Jairo Correa, triple vainqueur à Sierre-Zinal et toujours recordman de Thyon-Dixence. Cette organisation tente de lutter contre la pauvreté à Bogota, de sortir de la misère les jeunes en les initiant à la course de montagne.

En 2016, nous avons pu offrir le séjour à quatre vainqueurs des compétitions colombiennes, dont Yolanda Fernandez et Jose David Cardona. Ces coureurs confirmés ont été accompagnés de six autres coureurs populaires tirés au sort, l'idée étant d'attirer de plus en plus de populaires colombiens à soutenir la fondation Cambios.



Von Siebenthal Nathalie

PODIUM 2016

1. Tunstall Sarah	GB	1h26'52"
2. Von Siebenthal Nathalie	CH	1h28'21"
3. Murigi Lucy	KEN	1h28'27"
1. Kosgei Isaac	KEN	1h10'54"
2. Erain Francis	KEN	1h12'38"
3. Chevrier Xavier	ITA	1h13'12"

DÉCÈS ACCIDENTEL AU KENYA

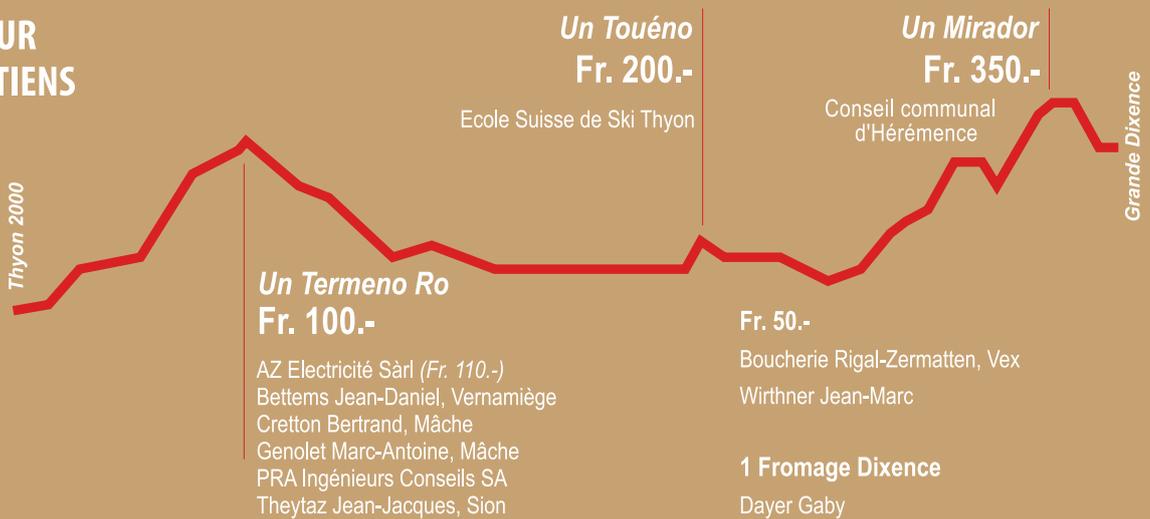
C'est avec tristesse que nous avons appris le décès accidentel du Kenyan Thomas James Lokomwa.

Au quatrième rang à Thyon-Dixence et à Montreux-Les Rochers de Naye, Thomas avait gagné en 2016 le combiné des deux courses.

Thomas s'était rendu en septembre dernier dans son pays de Gilgil au Kenya pour rendre visite à sa famille. Le 21 septembre, il a malheureusement été victime d'un accident de la route. Nous sommes de tout coeur en pensées avec sa femme qui l'avait accompagné lors de son séjour à Thyon 2000 et qui habite le Val d'Aoste.



DONS D'HONNEUR ET AUTRES SOUTIENS



Albert Seppey et Fils SA, Hérémence
Alfa Fenêtres, Sion
Aproz Sources Minérales SA
Aweckel Conseil en assurances, Sion
Banque Raiffeisen
Cabane Praffleuri, Paul et Babeth Dayer
Café Restaurant de la Poste, Vex
Café Restaurant des Aiguilles Rouges, Mâche
Café Restaurant Le Ritz, famille Thierry Hays
Caloz Cuisines Sàrl
Cave La Tine, Hervé Fontannaz, Vétroz
Commune de Vex
Commune d'Hérémence
Copy-Service BAI, Sion
Edouard Bovier & Fils SA, Hérémence et Sion
ElectroMénagers, Jean-Richard Roux, Sion
Energies Sion Région

Favre Charles-Henri, Veyras
FIDAG SA Fiduciaire, Sion
Follomi Sports, Sion
Garage Daytona, Hérémence
Bruno Genolet & Fils Sàrl, chauffage, sanitaire,
Hérémence
Genolet Promotion SA
Gétaz-Miauton SA
Grande Dixence SA
Helvetia, Albert Bétrisey, Sion
HYDRO Exploitation SA
IDEALP SA, Sion
Imalp Thyon SA
Imprimerie Gessler, Sion
Le New Resto, Thyon 2000
Les Fils de Charles Favre SA, Sion
Le Cellier du Manoir

Le Velazet Café et Chambres d'hôtes
OT Thyon-Région
Planchamp Télécom SA
Praz Tech Sàrl
Restaurant du Val des Dix, Pralong
Roccia Puccio, Conthey
SD du Val des Dix, Hérémence
Sérïpub, Bramois
Sierra Constructions SA, Sion
Ski-Club Hérémencia
Ski-Club Les Pyramides d'Euseigne
Tarcis Ançay, Running, Sion
Télé-Thyon SA
Theytaz Excursions SA
Varone Vins, Sion
Vex Promotion SA, Les Collons
Les commerçants de Sion

JMC.CH François Héritier

Une autre idée... Du son et de l'image

TV – Hi-fi
Vidéo – Antenne SAT
Service après-vente
et réparations
Location sonorisation
Eclairage professionnel
Affichage numérique personnalisé



Tél. 027 395 39 39 francois@jmc.ch
Mobile 079 574 12 28 1965 Savièse



Thierry Hays
Service traiteur

Cuisinier professionnel

1987 Hérémence
tél. 027 281 31 40
fax. 027 281 31 65
nat. 079 658 28 59

www.hays-traiteur.ch
info@hays-traiteur.ch



SKI - SNOWBOARD
TÉLÉMARK - SPORTSWEAR

1988 THYON-LES COLLONS
Tél. +41 (0)27 281 13 56
www.theytazsports.ch

SKISET 
www.skiset.com

ORGANISATION

La course Thyon-Dixence est une activité de la société de gymnastique La Gentiane de Mâche. Son organisation mobilise chaque année environ 150 personnes recrutées dans toute la vallée et même au-delà. Les tâches nécessaires à la réussite de la manifestation sont orchestrées par un comité de 11 personnes.

François Genolet *Président*
Bertrand Cretton *Vice-président*

Collaborateurs et tâches principales :

Marylaur Daye *Secours - Vestiaires*
Georgy Zäch *Ravitaillement - Matériel*
Françoise Estoppey *Comptabilité - Information*
François Genolet *Coueurs - Admin. - Sponsoring*
Etienne Gauye *Communication - Publicité*
M.-Antoine Genolet *Chronométrage - Arrivée*
Sébastien Lipawsky *Transports - Sponsoring*
Eddy Nendaz *Liaisons - Sécurité - Annonces*
Robby Zäch *Parcours - Départ*
Monica Raab *Admin. - Information - Datasports*
Bertrand Cretton *Arrivée - Matériel*

CONTACT

Course pédestre Thyon-Dixence
Case postale 4, 1987 Hérémece

Tel. +41 79 245 86 45
Fax +41 86 079 245 86 45

info@thyon-dixence.ch
www.thyon-dixence.ch



Restaurant
Salles de conférences
Hébergement de groupes

Famille Hays
1987 Hérémece
tél. 027 281 13 22
fax. 027 281 37 54

www.hotel-barrage.ch
info@hotel-barrage.ch

MÉDAILLE SPORTIVE SÉDUNOISE 2017

Depuis 1990, la ville de Sion propose chaque année un programme d'épreuves sportives dans dix disciplines.

La participation à des épreuves d'au moins trois disciplines donne droit à la MÉDAILLE SPORTIVE SEDUNOISE. Plus d'infos : www.sion.ch

THYON-DIXENCE est fier de constituer une de ces épreuves.

Inscrivez-vous et recevez votre autocollant dès votre arrivée sur le mur du barrage de la Grande Dixence.



PROGRAMME

Thyon 2000

6h30 - 8h15 Distribution des dossards à la salle polyvalente
8h30 - 8h45 Départs des 4 blocs de la catégorie Touristes/Populaires
10h30 Départ Coureurs

Catégorie Touristes/Populaires

Sans limite d'âge

Catégorie Coureurs

Femmes / Hommes 1978 - 1997
Femmes I / Vet. I 1968 - 1977
Femmes II / Vet. II 1958 - 1967
Femmes III / Vet. III 1957 et plus âgées
Juniors 1998 - 2004

Grande Dixence

Dès 11h30 Arrivée des meilleurs coureurs sur le barrage de la Grande Dixence
15h15 Résultats et distribution des prix devant l'hôtel Ritz à la Dixence

Horaires des bus pour le retour à Thyon 2000

départ devant le restaurant de la Dixence :
12h00 - 12h30 - 13h00 - 13h30 - 13h45 - 14h15 - 14h45 - 15h15 - 16h00 - 16h15

INVITÉS

Karine SIERRO, Prés. de la commune d'Hérémece

Daniel DEFAGO, Prés. de la commune de Vex

Les membres du Conseil communal d'Hérémece

Les membres du Conseil communal de Vex

Charly SIERRO, Président de la SD du Val des Dix

Jerry BOVIER, Président de la SD Les Collons/Thyon

Mireille MILLIER, Déléguée touristique
Val d'Hérens

Bertrand BITZ, Délégué à la culture et au tourisme de
la commune d'Hérémece

Amédée KRONIG, Grande Dixence SA

Sarah FALCINELLI, Grande Dixence SA

René PLETSCHE, responsable Coupe Valaisanne de la
Montagne

Michel CHARBONNET, Directeur Aproz Sources
Minérales SA

Anne-Brigitte BOURBAN, Aproz Sources Minérales SA

Jean-Michel Revaz, Raiffeisen Sion-Région

Reynald Quinodoz, Raiffeisen Sion-Région

Jean-Jacques Theytaz, Theytaz Excursions SA

Eric CRETTEZ, Télé-Thyon SA

Bertrand Cretton, Président SG Mâche

Michel PRALONG, Président d'honneur SG Mâche

Agnès PRALONG, Membre d'honneur SG Mâche

Henri PRALONG, Membre d'honneur SG Mâche

Jean-Pierre PRALONG, Membre d'honneur SG Mâche

Jean-Claude DAYER, Membre d'honneur SG Mâche

Albert SIERRO, Membre d'honneur SG Mâche

André NENDAZ, Membre d'honneur SG Mâche

Marlyse THEYTAZ, Ancienne Présidente de la Course

Laurent Pitteloud, Coordinateur Collontrek

Pierre-Michel VENETZ, Président FVA

Francis Bruehlhart, Organisateur Montreux-Les
Rochers-de-Naye

Jean-Claude Pont, Fondateur Sierre-Zinal

Vincent Theytaz, Directeur Sierre-Zinal

Henri Hess, Organisateur Tour des Alpes

Elmar Kämpfen, HYDRO-Exploitation

Grégoire Jirillo, chef de l'Office cantonal du sport

Blaise Crittin, chef du Service des sports de la ville de
Sion

Frédéric Vuignier, directeur Thyon-Région Tourisme

Christian Sierro, Rhône FM Publicité

Mesdames et Messieurs les représentants de la
presse

IL YA 25 ANS DÉJÀ... LE 2 AOÛT 1992

La course pédestre Thyon-Dixence existe depuis 1982. A l'occasion de ses 25 ans en 2006, un livre souvenir a été édité donnant un aperçu sur l'historique de la course, des premières idées à la concrétisation d'une organisation et sur les éditions successives. Tirées de cet ouvrage, les lignes suivantes, écrites par Jean-Willy Sierro, président du comité d'organisation de l'époque, évoquent la 11^e édition du 2 août 1992.

Le doublé de Francisco

Le Colombien Francisco Sanchez remporte cette 11^e édition devant son compatriote Jairo Correa et Disso Dissessa, Ethiopie.

Des Marocains en perdition

Participation de coureurs marocains qui connaissent des problèmes d'altitude et disparaissent... dans la nature.

Un pont à Essertse

Construction d'un pont en bois à Essertse en collaboration avec la SD d'Hérérence. Chaque année, le parcours doit être entretenu et amélioré par endroits. Sans ce travail, la rapide croissance des arbustes, la dynamique des torrents et le mouvement des pierriers auraient tôt fait de rendre le chemin difficilement praticable pour des coureurs à pied.

Podium 1992

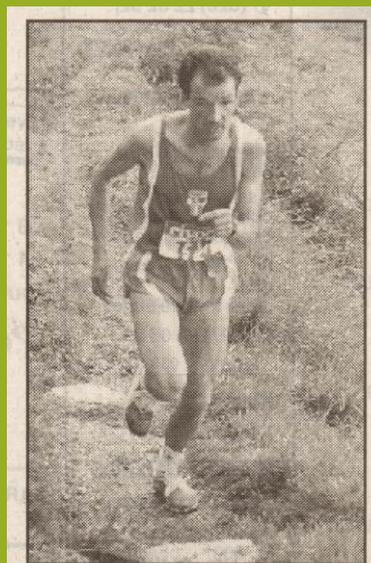
- | | | |
|----------------------|-----|----------|
| 1. Guericke Barbara | D | 1h29'48" |
| 2. Dinkel Jolanda | CH | 1h36'57" |
| 3. Gindre Catherine | F | 1h38'29" |
| 1. Sanchez Francisco | COL | 1h10'01" |
| 2. Correa Jairo | COL | 1h10'03" |
| 3. Dissessa Disso | ETH | 1h13'47" |



Correa, Sanchez, Dissessa: voilà le tiercé 1992 de Thyon - Grande Dixence.

Le coureur de la SG Mâche, Marco Bovier, vainqueur en 1987 et 1988, pointe cette année-là au 8^e rang.

L'Allemande Barbara Guericke signe la deuxième de ses trois victoires consécutives.



Tel un chamois, Marco Bovier se sent à l'aise sur un tel parcours.

idd

fidL
fiduciaire SA

Comptabilité
Révision
Fiscalité
Gérance et Administration PPE
Conseils

Même Est Peve!
En toutes circonstances!

Christian Luyet et Raphaël Blanc

Fiduciaire FIDL SA • Rue de Loèche 6 • 1950 Sion
Tél. +41 (0)27 322 13 26 • Fax +41 (0)27 323 86 75 • info@fidl.ch

EPINEY

Génie civil - Bâtiment

L'art de construire

Tél. : +41 27 455 85 55
info@epiney-construction.com / www.epiney-construction.com

CARRELAGES
REVETEMENTS

François Dubuis Carrelages SA

www.francoisdubuis.ch • francoisdubuis@bluewin.ch

Route de l'Aéroport 9
1950 Sion
Tél. 027 322 45 35
Fax 027 322 45 36

Case postale 44
1965 Savièse
Tél. 027 395 10 87
Mobile 079 439 45 34

POUR LES AMATEURS DE STATISTIQUES

LES RECORDS

Hommes

1982	Albrecht Moser (CH)	1h14'19"
1983	Guido Rhyn (CH)	1h11'51"
1985	Jack Maitland (GB)	1h10'30"
1989	Jairo Correa (COL)	1h09'43"
1990	Jairo Correa (COL)	1h08'28"

Femmes

1982	Heide Brenner (D)	1h44'57"
1983	Fatima Santos (CH)	1h38'13"
1984	Véronique Marot (GB)	1h27'04"
1985	Véronique Marot (GB)	1h26'14"
1987	Véronique Marot (GB)	1h24'02"
1994	Isabella Moretti (CH)	1h21'07"
2014	Murigi Lucy (KEN)	1h20'31"
2015	Murigi Lucy (KEN)	1h19'51"

LES VAINQUEURS

Hommes

1982	Albrecht Moser (CH)	1h14'19"
1983	Guido Rhyn (CH)	1h11'51"
1984	Zoltan Kiss (HUN)	1h13'21"
1985	Jack Maitland (GB)	1h10'30"
1986	Phil Makepiece (GB)	1h14'03"
1987	Marco Bovier (CH)	1h11'24"
1988	Marco Bovier (CH)	1h11'35"
1989	Jairo Correa (COL)	1h09'43"
1990	Jairo Correa (COL) RECORD	1h08'28"
1991	Francisco Sanchez (COL)	1h10'45"
1992	Francisco Sanchez (COL)	1h10'01"
1993	Matt Carpenter (USA)	1h08'40"
1994	Jacinto Lopez (COL)	1h09'17"
1995	German Fernandez (COL)	1h09'01"
1996	German Fernandez (COL)	1h10'16"
1997	Haile Koricho (ETH)	1h09'14"
1998	Ricardo Mejia (MEX)	1h10'23"
1999	Ricardo Mejia (MEX)	1h09'30"
2000	Billy Burns (GB)	1h12'06"
2001	Ricardo Mejia (MEX)	1h09'44"
2002	Ricardo Mejia (MEX)	1h09'10"
2003	Marco De Gasperi (I)	1h09'36"
2004	Ricardo Mejia (MEX)	1h11'04"
2005	Bruno Heuberger (CH)	1h12'44"
2006	Ricardo Mejia (MEX)	1h12'32"
2007	Tolossa Chengere (ETH)	1h11'25"
2008	Felfele Tesfay (ERI)	1h11'09"
2009	David Schneider (CH)	1h12'43"
2010	César Costa (CH)	1h12'44"
2011	César Costa (CH)	1h11'39"
2012	César Costa (CH)	1h13'27"
2013	Juan Carlos Cordona Rios (COL)	1h10'34"
2014	Isaac Kosgei (KEN)	1h09'52"
2015	Isaac Kosgei (KEN)	1h11'28"
2016	Isaac Kosgei (KEN)	1h10'54"

Femmes

Heide Brenner (D)	1h44'57"
Fatima Santos (POR)	1h38'13"
Véronique Marot (F)	1h27'04"
Véronique Marot (F)	1h26'14"
Isabelle Pralong (CH)	1h38'19"
Véronique Marot (F)	1h24'02"
Sally Goldsmith (GB)	1h24'12"
Sally Goldsmith (GB)	1h24'14"
Sally Goldsmith (GB)	1h25'56"
Barbara Guericke (D)	1h27'57"
Barbara Guericke (D)	1h29'48"
Barbara Guericke (D)	1h29'38"
Isabella Moretti (CH)	1h21'07"
Chantal Dallenbach (CH)	1h28'27"
Fabiola Rueda Oppliger (CH)	1h28'17"
Isabella Crettenand-Moretti (CH)	1h25'03"
Florence Kolly (CH)	1h30'10"
Ymer Etaferahu (ETH)	1h25'52"
Irina Poupaza-Souvorova (RUS)	1h29'17"
Angela Mudge (GB)	1h22'39"
Angela Mudge (GB)	1h23'12"
Tola Zebenech (ETH)	1h23'28"
Isabelle Guillot (F)	1h27'05"
Yolanda Fernandez (COL)	1h22'56"
Svetlana Netchaeva (RUS)	1h30'27"
Isabella Crettenand-Moretti (CH)	1h32'20"
Angela Mudge (GB)	1h28'32"
Angela Mudge (GB)	1h28'51"
Victoria Wilkinson (GB)	1h29'29"
Lindsey Brindlie (GB)	1h38'46"
Laura Hrebec (CH)	1h32'58"
Aline Camboulives (F)	1h27'05"
Lucy Murigi (KEN) RECORD	1h20'31"
Lucy Murigi (KEN) RECORD	1h19'51"
Sarah Tunstall (GB)	1h26'52"

LES DOUBLÉS

THONY-DIXENCE / SIERRE-ZINAL

1985	Hommes	Jack Maitland (GB)
1985	Femmes	Véronique Marot (GB)
1986	Hommes	Phil Makepiece (GB)
1987	Femmes	Véronique Marot (GB) Record SZ
1988	Femmes	Sally Goldsmith (GB)
1989	Femmes	Sally Goldsmith (GB)
1990	Hommes	Jairo Correa (COL) Record TD
1991	Hommes	Francisco Sanchez (COL)
1994	Hommes	Jacinto Lopez (COL)
1998	Hommes	Ricardo Mejia (MEX)
1999	Hommes	Ricardo Mejia (MEX) Record SZ
2000	Hommes	Billy Burns (GB)
2000	Femmes	Irina Poupaza-Souvorova (RUS)
2001	Hommes	Ricardo Mejia (MEX) Record SZ
2001	Femmes	Angela Mudge (GB) Record SZ
2004	Hommes	Ricardo Mejia (MEX)
2015	Femmes	Lucy Murigi (KEN) Record TD

LES 10 MEILLEURS TEMPS

Hommes

1	1h08'28"	Correa Jairo (COL)	1990
2	1h08'40"	Carpenter Matt (USA)	1993
3	1h09'01"	Fernandez German (COL)	1995
4	1h09'10"	Mejia Ricardo (MEX)	2002
5	1h09'14"	Haile Koricho (ETH)	1997
6	1h09'17"	Lopez Jacinto (COL)	1994
7	1h09'20"	Guerrero Jose (COL)	1994
8	1h09'30"	Mejia Ricardo (MEX)	1999
9	1h09'32"	Fregona Lucio (I)	1997
10	1h09'36"	Marco De Gasperi (I)	2003

Femmes

1	1h19'51"	Murigi Lucy (KEN)	2015
2	1h20'31"	Murigi Lucy (KEN)	2014
3	1h21'07"	Cret.-Moretti Isabella (CH)	1994
4	1h21'12"	Maina Veronicah (KEN)	2015
5	1h22'39"	Mudge Angela (GB)	2001
6	1h22'56"	Yolanda Fernandez (COL)	2005
7	1h23'12"	Mudge Angela (GB)	2002
8	1h24'02"	Marot Véronique (F)	1987
9	1h24'12"	Goldsmith Sally (GB)	1988
10	1h24'14"	Goldsmith Sally (GB)	1989

ONT PARTICIPÉ À TOUTES LES ÉDITIONS

Jean-Jacques Dayer

Pierrot Follonier

Philippe Nendaz



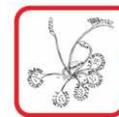
Dayer & fils Electricité Sàrl

Electricité Contrôles OIBT Téléphone Informatique ADSL Internet

Tél: 027 281 16 86
Fax: 027 281 16 26

Mobile Firmin: 079 219 08 11
Mobile Philippe: 079 242 93 10

Héremence
Sion
Nendaz



DROSERA SA

Bureau d'études en environnement
www.drosera-vs.ch

Gestion de l'Environnement

Rue de la Majorie 8
CH - 1950 Sion
Tél. +41 (0)27 322 60 11

michel.mooser@tvs2net.ch



excursions sur mesure
transports de groupe
autocars de 16 à 55 places

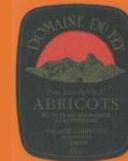
THEYTAZ EXCURSIONS



Avenue des Mayennets 7
1950 Sion

Tél. +41 (0)27 322 71 72
Fax +41 (0)27 322 18 01

info@theytaz-excursions.ch
www.theytaz-excursions.ch



PHILIPPE
TERRETTAZ

FINES EAUX-DE-VIE
d'ABRICOT et
de POIRE WILLIAM

1907 SAXON
079 401 29 57





**36^e COURSE MONTREUX
LES ROCHERS-DE-NAYE
DIMANCHE 2 JUILLET 2017**

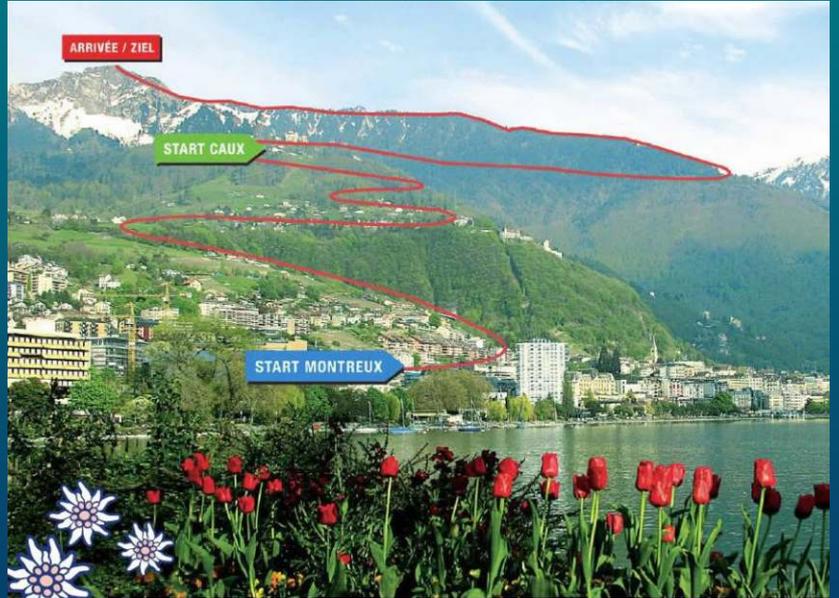
Montreux - Les Rochers-de-Naye : déjà 6 ans de partenariat

C'est en effet à l'occasion de leur 30 ans respectifs que les deux courses ont décidé de collaborer en mettant notamment en jeu de nombreux prix tirés au sort pour les participants aux deux courses.

C'est sous la tente de la course des cinq 4000 que les organisateurs de Thyon-Dixence et de la course Montreux-Les Rochers-de-Naye ont fait connaissance.

Ils ont rapidement constaté que le fait d'être à la même heure, au même endroit à l'occasion de la course Sierre-Zinal n'étaient pas les seuls points qu'ils avaient en commun!

Les relations entre les deux comités d'organisation sont rapidement devenues très conviviales et amicales, pour le bonheur des gagnants du tirage sort qui repartent de la Dixence avec des cadeaux plein les poches (abonnements de ski 4 Vallées, nuits dans la «Love Yourte» aux Rochers-de-Naye, produits du terroir,...)



1971 Grimisuat

Tél. 027 398 39 53
nivalp@nivalp.ch
www.nivalp.ch



Le Nouvelliste

THEYTAZ
EXCURSIONS



Famille Bovier - 1988 Thyon-Les Collons
Tél. 027/281 18 83 - Fax 027/281 32 22
www.lacambuse.ch - info@lacambuse.ch



CHRISTIANE LAMBIEL
+41 27 203 56 00
CHEMIN DU LEVANT 6
1967 BRAMOIS



CARROSSERIE
JAQUIN-EMERY

Rue Carolins 26
1950 Sion
Tél. 027 203 33 66
Fax 027 203 38 02

Vaquin Nicolas
079 436 83 19

Emery Jacques
079 303 04 50

Alpiq InTec Suisse SA
Nous comprenons le bâtiment.

Electricité | CVCS | Technique du froid
ICT Services | Security & Automation
Parafoudre | Salles blanches | Photovoltaïque
Service & TFM | SAV 24/7

www.alpiq-intec.ch

ALPIQ

GFIA GUILLAUME FAVRE
INGENIEURS ET ARCHITECTES S.A.

Route du Manège 60
Case postale 4119
1950 SION 4

Tél. 027 / 203.41.71 - 72
Fax. 027 / 203.41.73

e-mail : info@favreingenieur.ch
internet : www.favreingenieur.ch



VEYSONNAZ
4 VALLÉES

Veysonnaz Tourisme
Route de Magrappé 42
CH - 1993 Veysonnaz

T. +41(0)27 207 10 53
info@veysonnaz.ch
www.veysonnaz.ch



meyer
architecture

architectes fas sia
av. des mayennets 27
ch - 1950 sion

t 027 322 68 82
info@meyerar.ch
www.meyerar.ch



FONDS DU SPORT
SPORT-FONDS



RAIFFEISEN



www.seppey-sa.ch

Maîtrises Fédérales

Tél. 027 / 281 12 08

Fax 027 / 281 18 71

e-mail : info@seppey-sa.ch



a. seppey et fils sa
ch µ 1987 hérémence

Fabricant agréé Corian®

THONY

VAL D'HÉRENS

GENOLET
SPORTS

HEREMENCE

VAL D'HÉRENS



CÔNE DE THYON
TRIAGE FORESTIER

- Coupe de bois
- Aménagements extérieurs
- Bois de feu
- Copeaux
- Mobilier urbain
- Bois ronds et perches
- Pellets
- Bûches finlandaises
- Allumes feu
- Offres sur mesure

SION

VEX

LES AGETTES

HÉRÉMENCE

Rte des Iles 42 - 1950 Sion | Tél. 027 207 17 05 | www.conedethyon.ch | info@conedethyon.ch

AXA winterthur

réinventons / la protection financière

AGENCE GÉNÉRALE
Mounir David

Rue des Remparts 16
1950 Sion
Tél. 027 329 44 44

collontrek

Sur les sentiers des contrabbandiers
8-9 septembre 2017
Bionaz (ITA) - Arolla (SUI)
www.valdherens.ch
www.grandcombin.vda.it

5^È ÉDITION
EDIZIONE



Le Chouca Bar Igloo

Grande Dixence

A l'arrivée du téléphérique
Rafraîchissements
Snacks
Glaces
etc.

Famille Hays
1987 Hérémence
tél. 027 281 13 22
fax 027 281 37 54

GDclimat SA

Chauffage - Ventilation - Froid climatique

Etudes - Réalisations - SAV

Brigue - Sierre - Sion - Collombey

www.gdclimat.ch



Tél. 027 327 24 20
Fax 027 323 20 93
info@gdclimat.ch



Y. Moren 1963 Vétroz

Articles de cave, produits œnologiques
Tél : 027/346 14 72 Fax : 027/346 12 85
E-mail : info@oeno-tech.ch www.oeno-tech.ch

MANU MAYORAZ

Réparation et entretien engins de chantier
Dépannages



Mobile +41 (0) 79 221 07 56
Fax +41 (0) 27 281 33 75
manu.mayoraz@bluewin.ch
Chemin-Neuf
Case postale 3
CH-1987 Hérémence

Cabane des Crêtes
Thyon 2000



Famille Paul Dayer

Ouvert saison de ski
et week-end d'été
(dès mi-juillet)

Tél. +41 (0)27 207 30 67
+41 (0)79 628 46 32

GARAGE DAYTONA

TOURISME ET COMPETITION

route Principale 7 • 1987 Hérémence
027 281 30 03 • daytona71@bluewin.ch
www.garage-daytona.ch

System

MANAGEMENT & CONSULTING

Comptabilité - Révision - Fiscalité

Sébastien Delétraz Economiste ESCEA

Rte de Botyre 55 - 1966 Ayent
Tél. 027 398 48 88
Natel 079 304 33 84
ayent@systemd-vs.ch
Rte d'Ayer - 3961 Vissoie
Tél. 027 475 16 66
Natel 079 304 33 84
anniviers@systemd-vs.ch

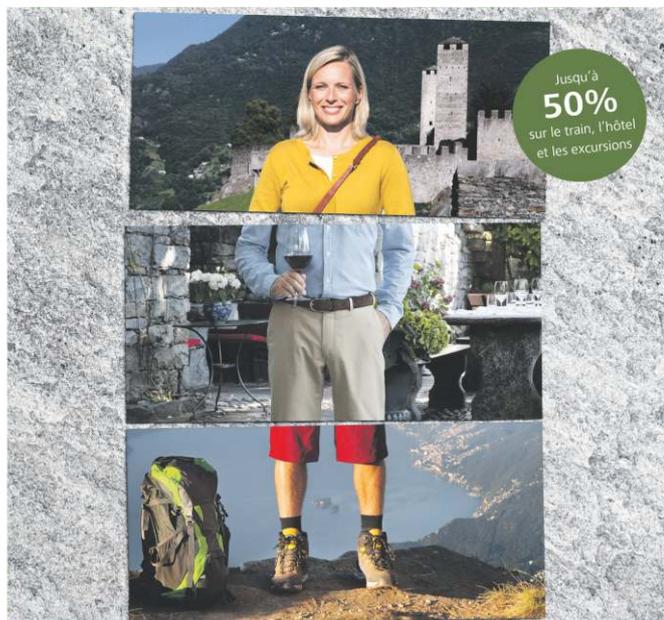
www.systemd-vs.ch

rendez-vous 7 jours sur 7



café - restaurant - pizzeria

Route de la Morgé 21
1964 CONTHEY
Tél. 027 346 51 51 - Fax 027 346 43 87
E-mail: hotel@pasdechevillon.ch
www.pasdechevillon.ch



Jusqu'à
50%
sur le train, l'hôtel
et les excursions

Une offre pour tous les goûts.
Le Tessin et sa diversité.



Les sociétaires Raiffeisen bénéficient de réductions attractives sur les voyages en train, les nuits d'hôtel et les excursions en train de montagne ou en bateau.

raiffeisen.ch/tessin2017

RAIFFEISEN

REMERCIEMENTS

Le comité d'organisation et la société de gymnastique La Gentiane de Mâche remercient les principaux sponsors, les annonceurs et autres donateurs pour leur généreux soutien.

Merci également aux autorités communales, aux sociétés de développement, aux offices du tourisme, ainsi qu'à tous les bénévoles qui oeuvrent avec discrétion mais efficacité.

Grâce à votre fidélité, vous donnez corps à l'esprit Thyon-Dixence qui peut ainsi se manifester chaque année dans le Val des Dix.

Nous prions tous les annonceurs et donateurs de bien vouloir nous excuser si des omissions ou des erreurs bien involontaires ont pu se produire dans l'édition de ce journal.

MERCI

Le comité

VENEZ DÉCOUVRIR LE PLUS HAUT BARRAGE-POIDS DU MONDE!

Situé au fond du Val des Dix, à une heure de Sion en voiture ou en car postal, le **site du barrage de la Grande Dixence** peut se visiter librement et gratuitement durant tout l'été, de la mi-juin à la fin septembre.

Le **pavillon d'information du Chargeur**, situé au pied du barrage, vous donnera des renseignements généraux sur les sociétés Alpiq et Grande Dixence ainsi que sur l'aménagement Cleuson-Dixence, par le biais d'une exposition permanente.

Il est également possible de pénétrer à l'intérieur de l'impressionnant mur et de suivre un **circuit balisé sons et lumières d'un kilomètre**. Ouverture du circuit: tous les jours à 11h30, 13h30, 15h00 et 16h30 (inscription sur place, capacité: 40 pers. maximum par

visite, durée: env. 1 heure, prix: adultes/CHF 10.-, étudiants-AVS/CHF 8.-, enfants/CHF 6.-, groupes/CHF 8.- par pers.). Le couronnement peut être atteint à pied ou en téléphérique.

Vous pouvez aussi vous désaltérer ou vous restaurer à l'**hôtel-restaurant Le Ritz** et si besoin est vous loger pour la nuit (tél. 027 281 13 22).

Si vous êtes amateurs de balades en montagne, vous aurez l'occasion d'effectuer un parcours balisé en amont du barrage de la Grande Dixence dans un paysage grandiose. D'une durée de 4 heures environ, le «**Sentier des bouquetins**» vous révélera les secrets de la faune et de la flore du Val des Dix grâce à un fascicule disponible au pavillon d'information.



**Grande
Dixence**

www.grande-dixence.ch